

## I HAD A DREAM By John Relkin

In 1994, from January to March, I was a patient at Bellevue Hospital suffering from depression. My real big dream was that someday I would have my own place without a roommate. My big chance came when Ms. Irwisa Lee interviewed me for housing under the expert supervision of Heritage Health and Housing Inc. On October 12, 2001, I moved into 3333 Broadway. This really gave me something to focus on, namely keeping the apartment neat and clean and also safe. It also gave me a sense of pride, in that I could have a close friend come over. Then, I would say, "This is my place. How do you like it?" I also feel that both my mother and my father, who have passed away, would be proud of me.■

## Querido Rolando, Escritor Rene Ramirez

Querido Rolando te dare tantos detalles,  
 te dare hablarre de tantas cosas.  
 Cuando estemos bejo un mismo cielo:  
 te hablare de noches de Manhattanville,  
 te hablare del diario perdido,  
 te dire de mi lejana casa perdida,  
 te hablare de mi pequeno mundo,  
 te hablare de otra hora que yo buscaba siempre  
 y te hablare de la aura  
 y de la cancion de nuestro tiempo,  
 te hablare de Jackie Gleason que lo mejor vere en el  
 cielo,  
 te hablare del tiempo perdido  
 y de la flor que no nos dieron,  
 te hablare de las tierras que conocimos  
 y te hablare de las tierras que conocimos  
 y te hablare de las historias que lei de Ganimedes  
 y de mi conversacion lejana con Charles Kellam,  
 te hablare de los mundos donde no existe la muerte  
 y ya sabre mas de eso para entonces,  
 hablarete del salto gimnastico over the turn-stile  
 y del alto rango condescendiente,  
 te hablare del gran amor a Danisha,  
 algo muy loco pero cierto.  
 que Dios perdone a los caidos y no volvamos,  
 te hablare del cielo de Manhattanville sobre el  
 Hudson,  
 casi apagandose el mundo  
 mundos que volvieran,  
 y pensaba entoces en nuestro mundo  
 y en nuestro origen

y en las naves de los pobladores del tiempo  
 y en su larga vida,  
 Dioses del espacio y la materia  
 mundos que dejaron mi mundo  
 te hablare del reparo de mis noches,  
 te hablare de la lluvia planetaria que no me desamparo  
 nunca,  
 te hablare de las mujeres del cielo que vi en el sueno  
 terraqueo,  
 te hablare de la noche de Guanuma en la galaxia  
 y de su tren canero tal vez pitando bajo las estrellas,  
 te hablare de los ojos que me encantaron,  
 te hablare de mi poema en la calle,  
 te hablare de lo que me hizo pisar el aposenbto de lo  
 oculto.■

## How Much I Love You By Patricia Herrera

How much I love you  
 For you I give all my love  
 Of you I dream  
 Please be mine  
 Forever mine  
 Forever in time